

31998L0004

L 101/1

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

1.4.1998.

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES DIREKTĪVA 98/4/EK

(1998. gada 16. februāris),

kas groza Direktīvu 93/38/EEK, ar ko koordinē līgumu piešķiršanas procedūras, kuras piemēro subjekti, kas darbojas ūdensapgādes, enerģētikas, transporta un telekomunikāciju jomā

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 57. panta 2. punktu, 66. un 100.a pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu ⁽¹⁾,ņemot vērā Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu ⁽²⁾,lemjot saskaņā ar Līguma 189.b pantā paredzēto procedūru atbilstoši Saskaņošanas komitejas 1997. gada 26. novembrī apstiprinātajam kopīgajam dokumentam ⁽³⁾,

(1) tā kā Padome ar 1994. gada 22. decembra Lēmumu 94/800/EK par Urugvajes raunda daudzpusējās sarunās (no 1986. gada līdz 1994. gadam) panāko Nolīgumu parakstīšanu Eiropas Kopienas vārdā attiecībā uz jautājumiem, kas ir tās kompetencē ⁽⁴⁾ Kopienas vārdā pievienojās, *inter alia*, Nolīgumam par valsts līgumiem, šē turpmāk "Nolīgums", kas noslēgts, lai izveidotu daudzpusēju līdzsvarotu tiesību un pienākumu sistēmu, kura attiecas uz valsts līgumiem, lai visā pasaulē liberalizētu un paplašinātu tirdzniecību; tā kā Nolīgumam nav tiešas iedarbības;

(2) tā kā Direktīva 93/38/EEK ⁽⁵⁾ koordinēja valstu procedūras, kas attiecas uz līgumu piešķiršanas procedūrām, kuras izmanto subjekti, kas darbojas ūdensapgādes, enerģētikas, transporta un telekomunikāciju jomā, lai šādu līgumu sakarā visās dalībvalstīs ieviestu vienādus konkurences nosacījumus;

(3) tā kā Nolīgumā paredzētie līgumslēdzēji subjekti, kas atbilst Direktīvai 93/38/EEK, ko groza šī direktīva, un kuri piemēro tos pašus noteikumus būvuzņēmējiem, piegādātājiem un pakalpojumu sniedzējiem no trešām valstīm, kuras parakstījušas Nolīgumu, tādējādi atbilst Nolīgumam;

(4) tā kā, ņemot vērā starptautiskās tiesības un saistības, ko Kopiena uzņēmusies, pievienojoties Nolīgumam, pasākumi, kas jāpiemēro pretendentiem un ražojumiem no trešām valstīm, kuras to parakstījušas, ir tie, ko paredz Nolīgums, kurš neattiecas uz Direktīvas 93/38/EEK 2. panta 1. punkta b) apakšpunktā minēto līgumslēdzēju subjektu piešķirtajiem līgumiem, to līgumslēdzēju subjektu piešķirtajiem līgumiem, kuri veic minētās direktīvas III, IV, V, VI un X pielikumā paredzētās darbības, minētās direktīvas XVI B pielikumā uzskaitītajiem pakalpojumu līgumiem, tās XVI A pielikuma 8. kategorijā minētajiem pētniecības un tehnoloģijas attīstības pakalpojumu līgumiem, tās XVI A pielikuma 5. kategorijā minētajiem telekomunikāciju pakalpojumu līgumiem, kuru Kopējās ražojumu klasifikācijas (CPC) numuri ir 7524, 7525 un 7526, kā arī uz tiem

⁽¹⁾ OV C 138, 3.6.1995., 49. lpp., un OV C 28, 29.1.1997., 4. lpp.

⁽²⁾ OV C 256, 2.10.1995., 4. lpp., un OV C 212, 22.7.1996., 13. lpp.

⁽³⁾ Eiropas Parlamenta 1996. gada 22. oktobra Atzinums (OV C 347, 18.11.1996., 25. lpp.), Padomes 1996. gada 20. decembra Kopējā nostāja (OV C 111, 9.4.1997., 65. lpp.) un Eiropas Parlamenta 1997. gada 14. maija Lēmums (OV C 167, 2.6.1997., 53. lpp.), Eiropas Parlamenta 1997. gada 16. decembra Lēmums un Padomes 1997. gada 15. decembra Lēmums.

⁽⁴⁾ OV L 336, 23.12.1994., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 199, 9.8.1993., 84. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar 1994. gada Pievienošanās aktu.

finanšu pakalpojumu līgumiem par vērtspapīru vai citu finanšu instrumentu emisiju, pārdošanu, pirkšanu vai pārveidumiem un centrālo banku pakalpojumiem, kas minēti tās XVI A pielikuma 6. kategorijā;

- (5) tā kā daži Nolīguma noteikumi pretendentiem rada labvēlīgākus nosacījumus par tiem, kas paredzēti Direktīvā 93/38/EEK;
- (6) tā kā, ja līgumus piešķir līgumslēdzēji subjekti Nolīguma nozīmē, iespējām saņemt pakalpojumu valsts līgumus, piegāžu valsts līgumus un būvdarbu valsts līgumus, kas saskaņā ar Līgumu ir pieejami dalībvalstu uzņēmumiem un ražojumiem, ir jābūt vismaz tikpat labvēlīgām kā nosacījumi, kuri attiecas uz iespējām Kopienā saņemt valsts līgumus, ko saskaņā ar Nolīgumu piešķir uzņēmumiem un ražojumiem no trešām valstīm, kas parakstījušas Nolīgumu;
- (7) tā kā tādēļ Direktīva 93/38/EEK ir jāpielāgo un jāpapildina;
- (8) tā kā vajadzība nodrošināt, lai tirgus kļūtu patiešām pieejams un lai līgumu piešķiršanas noteikumu piemērošana šajās jomās būtu taisnīga, vēl arvien prasa, lai subjektus, uz kuriem tie jāattiecinā, nosaka pēc citiem kritērijiem, nevis pēc viņu juridiskā statusa;
- (9) tā kā Direktīvas 93/38/EEK grozījumiem nebūtu jātraucē vienāda attieksme pret līgumslēdzējiem subjektiem, kas darbojas valsts sektorā un privātajā sektorā;
- (10) tā kā saskaņā ar Līguma 222. pantu ir jānodrošina netraucēta dalībvalstu īpašuma tiesību sistēmu darbība;
- (11) tā kā ir jāvienkāršo Direktīvas 93/38/EEK piemērošana un cik iespējams jāsauglabā līdzsvars, kas sasniegts pašreizējās Kopienas tiesību aktos par valsts līgumiem;
- (12) tā kā dažu Direktīvas 93/38/EEK pielāgojumu piemērošana tādēļ ir jāpaplašina uz visiem līgumslēdzējiem subjektiem un nozarēm, uz ko attiecas šī direktīva;
- (13) tā kā līgumslēdzēji subjekti var lūgt vai pieņemt ieteikumus, ko var izmantot, sagatavojot specifikācijas konkrētiem līgumiem, ar noteikumu, ka šādi ieteikumi neierobežo konkurenci;
- (14) tā kā Komisija maziem un vidējiem uzņēmumiem dara pieejamus mācību un informācijas materiālus, kas tiem ir vajadzīgi, lai varētu pilnībā piedalīties mainīgajā tirgū;

- (15) tā kā līgumu pieejamība nozarēs, uz ko attiecas šī direktīva, varētu negatīvi ietekmēt Grieķijas Republikas un Portugāles Republikas ekonomiku, kurai būtu jāiztur ievērojama spriedze; tā kā ir lietderīgi šīm dalībvalstīm piešķirt atbilstīgus papildu periodus, lai īstenotu šo direktīvu,

IR PIENĒMUŠI ŠO DIREKTĪVU.

1. pants

Neskarot starptautiskās tiesības un saistības, ko Kopiena uzņēmusies, pievienojoties Nolīgumam, kas paredz pasākumus, kuri piemērojami pretendentiem un ražojumiem no trešām valstīm, kas parakstījušas Nolīgumu, un kuri pašreiz neattiecas uz Direktīvas 93/38/EEK 2. panta 1. punkta b) apakšpunktā minēto līgumslēdzēju subjektu piešķirtajiem līgumiem, to līgumslēdzēju subjektu piešķirtajiem līgumiem, kuri veic minētās direktīvas III, IV, V, VI un X pielikumā paredzētās darbības, minētās direktīvas XVI B pielikumā uzskaitītajiem pakalpojumu līgumiem, tās XVI A pielikuma 8. kategorijā minētajiem pētniecības un tehnoloģijas attīstības pakalpojumu līgumiem, tās XVI A pielikuma 5. kategorijā minētajiem telekomunikāciju pakalpojumu līgumiem, kuru Kopējās ražojumu klasifikācijas (CPC) numuri ir 7524, 7525 un 7526, kā arī uz tiem finanšu pakalpojumu līgumiem par vērtspapīru vai citu finanšu instrumentu emisiju, pārdošanu, pirkšanu vai pārveidumiem un centrālo banku pakalpojumiem, kas minēti tās XVI A pielikuma 6. kategorijā, ar šo Direktīvu 93/38/EEK groza šādi:

1. Direktīvas 14. pantā:

- a) panta 1. punktu aizstāj ar šādu punktu:

“1. Šī direktīva attiecas uz:

- a) līgumiem, ko piešķir līgumslēdzēji subjekti, kas veic X pielikumā ⁽¹⁾ minētās darbības, ar noteikumu, ka paredzamā vērtība bez pievienotās vērtības nodokļa (PVN) ir vismaz:
- i) EUR 600 000 piegāžu un pakalpojumu līgumiem;
- ii) EUR 5 000 000 būvdarbu līgumiem;
- b) līgumiem, ko piešķir līgumslēdzēji subjekti, kas veic I, II, VII, VIII un IX pielikumā ⁽²⁾ minētās darbības, ar noteikumu, ka paredzamā vērtība bez pievienotās vērtības nodokļa (PVN) ir vismaz:
- i) SDR 400 000, kas izteiktas ekijos, piegāžu līgumiem un XVI A pielikumā uzskaitītajiem pakalpojumu līgumiem, izņemot 8. kategorijā minētos pētniecības un tehnoloģijas attīstības

pakalpojumus un 5. kategorijā minētos telekomunikāciju pakalpojumus, kuru CPC atsauču numuri ir 7524, 7525 un 7526;

- ii) EUR 400 000 pakalpojumu līgumiem, kas nav minēti i) apakšpunktā;
 - iii) SDR 5 000 000, kas izteiktas ekijos, būvdarbu līgumiem;
- c) līgumiem, ko piešķir līgumslēdzēji subjekti, kas veic III, IV, V un VI pielikumā ⁽³⁾ minētās darbības, ar noteikumu, ka paredzamā vērtība bez PVN ir vismaz:
- i) EUR 400 000 piegāžu un pakalpojumu līgumiem;
 - ii) EUR 5 000 000 būvdarbu līgumiem.

-
- (¹) X pielikums: līgumslēdzēji subjekti, kas darbojas telekomunikāciju nozarē.
- (²) I pielikums: subjekti, kas darbojas dzeramā ūdens ražošanas, transporta vai padeves nozarēs.
- II pielikums: subjekti, kas darbojas elektroenerģijas ražošanas, transporta vai padeves nozarēs.
- VI pielikums: subjekti, kas darbojas pilsētu dzelzceļu, tramvaju, trolejbusu vai autobusu satiksmes pakalpojumu nozarēs.
- VIII pielikums: subjekti, kas darbojas lidostu pakalpojumu nozarē.
- IX pielikums: subjekti, kas darbojas jūras ostu vai iekšējo ostu, vai citu terminālu pakalpojumu nozarē.
- (³) III pielikums: subjekti, kas darbojas gāzes vai siltuma transporta vai padeves nozarēs.
- IV pielikums: subjekti, kas darbojas naftas vai gāzes izpētes un ieguves nozarēs.
- V pielikums: subjekti, kas darbojas ogļu vai citu cieto kurināmo izpētes un ieguves nozarēs.
- VI pielikums: subjekti, kas darbojas dzelzceļa pakalpojumu nozarē.”;

b) papildina ar šādiem punktiem:

“14. Šā panta 1. punktā noteiktās robežvērtības valstu valūtās parasti pārskata reizi divos gados, sākot no

1996. gada 1. janvāra. Minēto vērtību aprēķinos izmanto šo valūtu dienas vidējo kursu, kas izteikts ekijos 24 mēnešu ilgā posmā, kas beidzas augusta pēdējā dienā tieši pirms 1. janvārī veicamās pārskatīšanas. Šīs vērtības novembra sākumā publicē *Eiropas Kopienų Oficiālajā Vēstnesī*.

15. Urugvajas raunda daudzpusējās sarunās noslēgtajā Nolīgumā par valsts līgumiem (¹), šē turpmāk “Nolīgums”, norādītās robežvērtības, kas izteiktas ekijos, parasti pārskata reizi divos gados, sākot no 1996. gada 1. janvāra. Minēto vērtību aprēķinos izmanto ekiju dienas vidējo kursu, kas izteikts SDR, 24 mēnešu ilgā posmā, kas beidzas augusta pēdējā dienā tieši pirms 1. janvārī veicamās pārskatīšanas. Šīs vērtības publicē, kā paredzēts 14. punktā

16. Šā panta 14. un 15. punktā noteiktās aprēķinu metodes pārskata saskaņā ar Direktīvas 93/36/EEK 5. panta 1. punkta c) apakšpunkta otro daļu.

(¹) Padomes 1994. gada 22. decembra Lēmums 94/800/EK par Urugvajas raunda daudzpusējās sarunās (no 1986. gada līdz 1994. gadam) panākto Nolīgumu parakstīšanu Eiropas Kopienas vārdā attiecībā uz jautājumiem, kas ir tās kompetencē (OV L 336, 23.12.1994., 1. lpp.).”;

2. Direktīvas 21. panta 2. punkta c) apakšpunktu aizstāj ar šādu apakšpunktu:

“c) līgumslēdzēji subjekti pēc tam uzaicina visus dalībniekus apstiprināt ieinteresētību, pamatojoties uz izsmeltošu informāciju par attiecīgo līgumu, pirms sākt pretendentu vai sarunu dalībnieku atlasīšanu. Jāsniedz vismaz šāda informācija:

- i) veids un daudzums vai apjoms, ieskaitot turpmāko līgumu iespējas, kā arī, ja iespējams, paredzamais grafiks, kad šādas iespējas var izmantot; ja līgumi ir atkārtoti, veids un daudzums vai apjoms, kā arī, ja iespējams, paredzamais grafiks turpmākiem uzaicinājumiem uz konkursu par veicamajiem būvdarbiem, piegādēm vai sniedzamajiem pakalpojumiem;
- ii) vai tā ir slēgta vai sarunu procedūra;
- iii) piegāžu, būvdarbu vai pakalpojumu sākuma vai beigu diena;

iv) adrese un termiņš pieteikumu iesniegšanai, lai saņemtu uzaicinājumu uz konkursu, kā arī valoda vai valodas, kādās tie jāiesniedz;

- v) adrese subjektam, kas piešķir līgumu un sniedz specifikāciju un citu dokumentu saņemšanai vajadzīgo informāciju;
- vi) visas saimnieciskās un tehniskās prasības, finanšu garantijas un informācija, ko prasa no piegādātājiem, būvuzņēmējiem vai pakalpojumu sniedzējiem;
- vii) apjoms un maksāšanas noteikumi katrai summai, kas jāmaksā par dokumentāciju, kura attiecas uz līguma piešķiršanas procedūru; un
- viii) vai subjekts uzaicina iesniegt piedāvājumus pirkšanai, pirkšanai uz nomaksu, nomai vai nomai ar izpirkuma tiesībām, vai arī vairākiem no šiem paņēmieniem.”;
3. Direktīvas 22. panta 1. punkta b) apakšpunktu aizstāj ar šādu apakšpunktu:
- “b) par būvdarbu līgumiem — to būvdarbu līgumu galvenās īpašības, kurus līgumslēdzēji subjekti paredz piešķirt un kuru paredzamā vērtība ir vismaz vienāda ar:
- 14. panta 1. punkta a) apakšpunkta ii) punktā noteikto robežvērtību — līgumiem, ko piešķir subjekti, kas veic kādu no X pielikumā minētajām darbībām,
 - 14. panta 1. punkta b) apakšpunkta iii) punktā noteikto robežvērtību — līgumiem, ko piešķir subjekti, kas veic kādu no I, II, VII, VIII un IX pielikumā minētajām darbībām, vai
 - 14. panta 1. punkta c) apakšpunkta ii) punktā noteikto robežvērtību — līgumiem, ko piešķir subjekti, kas veic kādu no III, IV, V un VI pielikumā minētajām darbībām.”;
4. Direktīvas 23. panta 1. un 2. punktu aizstāj ar šādiem punktiem:
- “1. Šis pants attiecas uz projektu konkursiem, ko organizē kā daļu no procedūras, ar ko piešķir pakalpojumu līgumu, kura paredzamā vērtība bez PVN ir vismaz vienāda ar:
- 14. panta 1. punkta a) apakšpunkta i) punktā noteikto robežvērtību — līgumiem, ko piešķir subjekti, kas veic kādu no X pielikumā minētajām darbībām,
 - 14. panta 1. punkta b) apakšpunkta i) vai ii) punktā noteikto robežvērtību — līgumiem, ko piešķir subjekti, kas veic kādu no I, II, VII, VIII un IX pielikumā minētajām darbībām, vai
- 14. panta 1. punkta c) apakšpunkta i) punktā noteikto robežvērtību — līgumiem, ko piešķir subjekti, kas veic kādu no III, IV, V un VI pielikumā minētajām darbībām.
2. Šis pants attiecas uz visiem projektu konkursiem, ja konkursa godalgu un dalībniekiem paredzēto maksājumu kopējā summa ir vismaz vienāda ar:
- 14. panta 1. punkta a) apakšpunkta i) punktā noteikto robežvērtību — līgumiem, ko piešķir subjekti, kas veic kādu no X pielikumā minētajām darbībām,
 - 14. panta 1. punkta b) apakšpunkta i) vai ii) punktā noteikto robežvērtību — līgumiem, ko piešķir subjekti, kas veic kādu no I, II, VII, VIII un IX pielikumā minētajām darbībām, vai
 - 14. panta 1. punkta c) apakšpunkta i) punktā noteikto robežvērtību — līgumiem, ko piešķir subjekti, kas veic kādu no III, IV, V un VI pielikumā minētajām darbībām.”;
5. Direktīvas 24. panta 2. punktu aizstāj ar šādu punktu:
- “2. Informāciju, ko sniedz atbilstoši XV pielikuma I iedaļai vai XVIII pielikumam, publicē *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*. Šajā sakarā Komisija ņem vērā visus īpašos komercaspektus, uz ko līgumslēdzēji subjekti var norādīt, nosūtot šo informāciju atbilstoši XV pielikuma 6., 9. un 11. punktam.”;
6. Direktīvas 26. pantu aizstāj ar šādu pantu:
- “26. pants
1. Atklātās procedūrās piedāvājumu pieņemšanas termiņš, ko nosaka līgumslēdzēji subjekti, ir vismaz 52 dienas pēc paziņojuma nosūtīšanas dienas. Ja līgumslēdzēji subjekti saskaņā ar 22. panta 1. punktu ir nosūtījuši *Eiropas Kopienu Oficiālajam Vēstnesim* periodisku informatīvu paziņojumu, minēto termiņu var aizstāt ar tādu, kas ir pietiekami ilgs, lai attiecīgās personas varētu iesniegt pamatotus piedāvājumus, un kas parasti ir vismaz 36 dienas un noteikti ir vismaz 22 dienas no dienas, kad nosūta paziņojumu par līgumu, ar noteikumu, ka paziņojumā ir XIV pielikuma II un III daļā prasītā informācija, ciktāl šī informācija ir pieejama 22. panta 1. punktā minētā paziņojuma publicēšanas laikā.
- Minēto periodisko informatīvu paziņojumu pēc tam jānosūta *Eiropas Kopienu Oficiālajam Vēstnesim* vismaz 52 dienas un ne agrāk kā 12 mēnešus pirms dienas, kad 21. panta 1. punkta

a) apakšpunktā paredzēto paziņojumu par līgumu nosūta Eiropas Kopienu Oficiālajam Vēstnesim.

— piedāvājumus atver pēc to pieņemšanas termiņa beigām.”;

2. Slēgtās procedūrās un sarunu procedūrās ar iepriekšēju konkursa izsludināšanu piemēro šādus noteikumus:

a) dalības pieteikumu pieņemšanas termiņš, atsaucoties uz paziņojumu, kas publicēts saskaņā ar 21. panta 1. punkta a) apakšpunktu, vai atsaucoties uz līgumslēdzēja subjekta uzaicinājumu atbilstoši 21. panta 2. punkta c) apakšpunktam, parasti ir vismaz 37 dienas no paziņojuma vai uzaicinājuma nosūtīšanas dienas un noteikti nevar būt mazāks par 25. panta 3. punktā noteikto publicēšanas termiņu, pieskaitot tam 10 dienas;

b) piedāvājumu pieņemšanas termiņu var noteikt, līgumslēdzējam subjektam un atlasītajiem dalībniekiem vienojoties, ja visiem pretendentiem piedāvājumu sagatavošanai un iesniegšanai ir dots vienāds laiks;

c) ja nav iespējams vienojoties par piedāvājumu pieņemšanas termiņu, līgumslēdzējs subjekts nosaka termiņu, kas parasti ir vismaz 24 dienas un noteikti ir vismaz 10 dienas no konkursa izsludināšanas; dotais laiks ir pietiekami ilgs, lai īpaši ņemtu vērā 28. panta 3. punktā minētos faktorus.”;

7. Direktīvas 28. pantā:

a) panta 5. punktu aizstāj ar šādu punktu:

“5. Dalības pieteikumi un uzaicinājumi uz konkursu jānosūta ar iespējami ātrāko saziņas līdzekli. Ja dalības pieteikumus nosūta ar telegrammu, teleksu, pa faksu, pa telefonu vai ar kādiem elektroniskiem sakaru līdzekļiem, dalībvalstis var prasīt, lai tos apstiprina ar vēstuli, ko nosūta līdz 26. panta 2. punktā minētā termiņa beigām.”;

b) pantu papildina ar šādu punktu:

“6. Piedāvājumus iesniedz rakstiski tieši vai pa pastu. Dalībvalstis var atļaut iesniegt piedāvājumus, izmantojot jebkurus citus līdzekļus, nodrošinot to, ka:

— katrā piedāvājumā ir visa informācija, kas vajadzīga tā novērtēšanai,

— līdz novērtēšanai saglabājas piedāvājumu konfidencialitāte,

— ja vajadzīgi juridiski pierādījumi, tādus piedāvājumu iesnieguma drīz apstiprina rakstiski vai nosūta apliecinātu kopiju,

8. Direktīvas 30. panta 1. punktu aizstāj ar šādu punktu:

“1. Līgumslēdzēji subjekti, kas to vēlas, var izstrādāt un izmantot piegādātāju, būvuzņēmēju vai pakalpojumu sniedzēju vērtēšanas sistēmu.

Subjekti, kas izstrādā vai izmanto vērtēšanas sistēmu, nodrošina to, ka piegādātāji, būvuzņēmēji un pakalpojumu sniedzēji var jebkurā laikā lūgt vērtējumu.”;

9. Direktīvas 35. panta 1. punktu aizstāj ar šādu punktu:

“1. Šīs direktīvas 34. panta 1. punktu nepiemēro, ja kāda dalībvalsts līgumu piešķiršanu pamato ar citiem kritērijiem atbilstoši noteikumiem, kas ir spēkā šīs direktīvas pieņemšanas laikā un kuru mērķis ir dot priekšroku dažiem pretendentiem, ar noteikumu, ka izmantotie noteikumi ir saderīgi ar Līgumu.”;

10. Direktīvas 38. pantu svīturo;

11. Direktīvas 41. pantu aizstāj ar šādu pantu:

“41. pants

1. Līgumslēdzēji subjekti par katru līgumu glabā atbilstošu informāciju, kas ir pietiekama, lai vēlāk ļautu viņiem pamatot lēmumus, kas pieņemti saistībā ar:

a) būvuzņēmēju, piegādātāju vai pakalpojumu sniedzēju vērtēšanu un atlasi, kā arī līgumu piešķiršanu;

b) izņēmumiem, atkāpjoties no Eiropas specifikāciju izmantošanas saskaņā ar 18. panta 6. punktu;

c) procedūru izmantošanu bez konkursa iepriekšējas izsludināšanas saskaņā ar 20. panta 2. punktu;

d) šīs direktīvas II, III un IV sadaļas nepiemērošanu saskaņā ar I sadaļā paredzētajiem izņēmumiem.

2. Šo informāciju glabā vismaz četrus gadus pēc līguma piešķiršanas dienas, lai līgumslēdzējs subjekts minētajā laikā varētu sniegt Komisijai vajadzīgo informāciju, ja pēdējā to lūdz.

3. Subjekti, kas veic kādu no I, II, VII, VIII un IX pielikumā minētajām darbībām, tūlīt informē piegādātājus, būvuzņēmējus vai pakalpojumu sniedzējus, kuri piedalās konkursā, par līguma piešķiršanas sakarā pieņemtajiem lēmumiem, pēc viņu līguma darot to rakstiski.

4. Līgumslēdzēji subjekti, kas veic kādu no I, II, VII, VIII un IX pielikumā minētajām darbībām, tūlīt pēc rakstiska līguma saņemšanas dienas visiem noraidītajiem dalībniekiem vai pretendentiem dara zināmus viņu pieteikuma vai piedāvājuma noraidīšanas iemeslus, visiem pretendentiem, kas ir iesnieguši pieņemamus piedāvājumus, dara zināmas izraudzītā piedāvājuma iezīmes un salīdzinošās priekšrocības, kā arī uzvarējušā pretendenta vārdu vai nosaukumu.

Līgumslēdzēji subjekti tomēr var pieņemt lēmumu neizpaust daļu no pirmajā daļā minētās informācijas par līguma piešķiršanu, ja šādas informācijas izpaušana traucētu uzturēt likumību vai kā citādi būtu pretrunā valsts interesēm, būtu pretrunā dažu valsts vai privātu uzņēmumu likumīgām komerciālām interesēm, ieskaitot tā uzņēmuma, kam līgums ir piešķirts, vai traucētu piegādātāju, būvuzņēmēju vai pakalpojumu sniedzēju godīgu konkurenci.”;

12. Direktīvas 42. pantā iekļauj šādu punktu:

“1a. Attiecībā uz I, II, VII, VIII un IX pielikumā minētajām darbībām dalībvalstis saskaņā ar pasākumiem, kas jāparedz atbilstoši 40. panta 4. līdz 8. punktā noteiktajai procedūrai, nodrošina, ka Komisija vēlākais līdz 1997. gada 31. oktobrim par iepriekšējo gadu un pēc tam līdz katra gada 31. oktobrim saņem statistikas ziņojumu par piešķirtajiem līgumiem. Šajā ziņojumā ir informācija, kas vajadzīga, lai pārbaudītu Nolīguma piemērošanas pareizību.

Saskaņā ar šo punktu vajadzīgā informācija neietver to informāciju, kas attiecas uz līgumiem par XVI A pielikuma 8. kategorijā uzskaitītajiem pakalpojumiem, 5. kategorijā uzskaitītajiem telekomunikāciju pakalpojumiem, kuru CPC atsauču numuri ir 7524, 7525 un 7526, vai XVI B pielikumā uzskaitītajiem pakalpojumiem.”;

13. Iekļauj šādu pantu:

“42.a pants

Līgumu piešķiršanai, ko veic līgumslēdzēji subjekti, dalībvalstis savstarpējās attiecībās piemēro tikpat labvēlīgus nosacījumus kā tie, ko tās piemēro trešām valstīm, īstenojot Nolīgumu. Dalībvalstis tālab apspriežas savā starpā Padomdevējā komitejā valsts līgumu jautājumos par pasākumiem, kas jāveic saskaņā ar Nolīgumu.”;

14. Direktīvas XII, XIII, XIV un XV pielikumu aizstāj ar attiecīgiem tekstiem, kas doti šīs direktīvas pielikumā.

2. pants

1. Dalībvalstīs līdz 1999. gada 16. februārim stājas spēkā normatīvi un administratīvi akti, kas vajadzīgi, lai izpildītu šo direktīvu. Dalībvalstis par to tūlīt informē Komisiju.

2. Grieķijas Republika un Portugāles Republika tomēr var paredzēt, ka 1. punktā minētos aktus piemēro ne vēlāk par 2000. gada 16. februāri.

3. Kad dalībvalstis pieņem 1. punktā minētos aktus, tajos ietver atsauci uz šo direktīvu vai arī šādu atsauci pievieno to oficiālai publikācijai. Dalībvalstis nosaka metodes, kā izdarīt šādas atsauces.

4. Dalībvalstis Komisijai dara zināmus galvenos savus tiesību aktus, ko tās pieņēmušas jomā, uz ko attiecas šī direktīva, un šās direktīvas un pieņemto valstu tiesību aktu korelāciju tabulu.

3. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Briselē, 1998. gada 16. februārī

Eiropas Parlamenta vārdā —

priekšsēdētājs

J. M. GIL-ROBLES

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

J. CUNNINGHAM

PIELIKUMS

"XII PIELIKUMS

A. ATKLĀTAS PROCEDŪRAS

1. Līgumslēdzēja subjekta nosaukums, adrese, telegrāfa adrese, tālruņa, teleksa un telefaksa numurs.
2. Līguma veids (piegāde, būvdarbi vai pakalpojumi; vajadzības gadījumā norādīt, ka tā ir vispārīga vienošanās).
Pakalpojuma kategorija XVI A vai XVI B pielikuma nozīmē un apraksts (CPC klasifikācija).
Vajadzības gadījumā — norāde par to, vai piedāvājumus lūdz iesniegt pirkšanai, pirkšanai uz nomaksu, nomai vai nomai ar izpirkuma tiesībām, vai arī kādam no to apvienojumiem.
3. Piegādes vieta, būvdarbu veikšanas vai pakalpojuma sniegšanas vieta.
4. Piegādēm un būvdarbiem:
 - a) piegādājamo preču veids un daudzums, ieskaitot turpmāko līgumu iespējas, kā arī, ja iespējams, paredzamais grafiks, kad šādas iespējas var izmantot. Ja līgumi ir atkārtoti, arī, ja iespējams, paredzamais grafiks turpmākiem uzaicinājumiem uz konkursu par piegādājamajām precēm vai sniedzamo pakalpojumu veids un apjoms un būvdarbu vispārējs raksturojums;
 - b) norāde par to, vai piegādātāji var iesniegt piedāvājumus par daļu un/vai visām vajadzīgajām precēm. Ja būvdarbu līgumu gadījumā būvdarbi vai līgums ir sadalīts vairākās kārtās, tad — atsevišķas kārtas pēc lieluma un iespēja iesniegt piedāvājumu par vienu, vairākām vai visām kārtām;
 - c) būvdarbu līgumiem: informācija par būvdarbu vai līguma mērķi, ja līgums paredz arī projektu izstrādi.
5. Pakalpojumiem:
 - a) sniedzamo pakalpojumu veids un apjoms, ieskaitot turpmāko līgumu iespējas, kā arī, ja iespējams, paredzamais grafiks, kad šādas iespējas var izmantot. Ja līgumi ir atkārtoti, arī, ja iespējams, paredzamais grafiks turpmākiem uzaicinājumiem uz konkursu par sniedzamajiem pakalpojumiem;
 - b) norāde par to, vai pakalpojuma sniegšana normatīvos vai administratīvos aktos ir paredzēta konkrētai profesijai;
 - c) atsauce uz normatīvu vai administratīvu aktu;
 - d) norāde par to, vai juridiskām personām ir jānorāda par pakalpojumu sniegšanu atbildīgo darbinieku vārdi un profesionālā kvalifikācija;
 - e) norāde par to, vai pakalpojumu sniedzēji var iesniegt piedāvājumus par daļu no attiecīgiem pakalpojumiem.
6. Atļauja iesniegt variantus.
7. Atkāpe no Eiropas specifikāciju izmantošanas saskaņā ar 18. panta 6. punktu.
8. Piegādes vai pabeigšanas termiņš vai pakalpojumu līguma darbības termiņš, kā arī, cik iespējams, uzsākšanas diena.
9.
 - a) adrese, kur var lūgt līguma dokumentus un papildu dokumentus;
 - b) vajadzības gadījumā — apjoms un maksāšanas noteikumi summai, kas jāmaksā, lai iegūtu šādus dokumentus.

10. a) piedāvājumu pieņemšanas termiņš;
b) adrese, uz kādu tie jāsūta;
c) valoda vai valodas, kādās tie jāsaņem.
11. a) vajadzības gadījumā — personas, kas pilnvarotas piedalīties piedāvājumu atvēršanā;
b) piedāvājumu atvēršanas diena, laiks un vieta;
12. Vajadzības gadījumā — visas vajadzīgās iemaksas un garantijas.
13. Galvenie finansēšanas un samaksas noteikumi un/vai atsauces uz noteikumiem, kuros tie ietverti.
14. Vajadzības gadījumā — kādā juridiskā formā jābūt piegādātāju, būvuzņēmēju vai pakalpojumu sniedzēju grupējumam, kam piešķir līgumu.
15. Obligātie saimnieciskie un tehniskie nosacījumi, kas jāievēro piegādātājam, būvuzņēmējam vai pakalpojumu sniedzējam, kam piešķir līgumu.
16. Laiks, kurā pretendents jāuztur spēkā viņa piedāvājums.
17. Līguma piešķiršanas kritēriji. Kritērijus, kas nav zemākā cena, min tad, ja tie nav ietverti līguma dokumentos.
18. Cita informācija.
19. Vajadzības gadījumā — atsauce uz periodiskā informatīvā paziņojuma, uz kuru attiecas konkrētais līgums, publikāciju *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.
20. Diena, kad līgumslēdzējs subjekts nosūta paziņojumu.
21. Diena, kad paziņojums saņemts Eiropas Kopienu Oficiālo publikāciju birojā (to paziņo minētais birojs).

B. SLĒGTAS PROCEDŪRAS

1. Līgumslēdzēja subjekta nosaukums, adrese, telegrāfa adrese, telefona, teleksa un telefaksa numurs.
2. Līguma veids (piegāde, būvdarbi vai pakalpojumi; vajadzības gadījumā norādīt, ka tā ir vispārīga vienošanās).
Pakalpojuma kategorija XVI A vai XVI B pielikuma nozīmē un apraksts (CPC klasifikācija).
Vajadzības gadījumā — norāde par to, vai piedāvājumus lūdz iesniegt pirksanai, pirksanai uz nomaksu, nomai vai nomai ar izpirkuma tiesībām, vai arī kādam no to apvienojumiem.
3. Piegādes vieta, būvdarbu veikšanas vai pakalpojuma sniegšanas vieta.
4. Piegādēm un būvdarbiem:
 - a) piegādājamo preču veids un daudzums, ieskaitot turpmāko līgumu iespējas, kā arī, ja iespējams, paredzamais grafiks, kad šādas iespējas var izmantot. Ja līgumi ir atkārtoti, arī, ja iespējams, paredzamais grafiks turpmākiem uzaicinājumiem uz konkursu par piegādājamajām precēm vai sniedzamo pakalpojumu veids un apjoms un būvdarbu vispārējs raksturojums;
 - b) norāde par to, vai piegādātāji var iesniegt piedāvājumus par daļu un/vai visām vajadzīgajām precēm.
Ja būvdarbu līgumu gadījumā būvdarbi vai līgums ir sadalīts vairākās kārtās, tad — atsevišķas kārtas pēc lieluma un iespēja iesniegt piedāvājumus par vienu, vairākām vai visām kārtām;
 - c) būvdarbu līgumiem: informācija par būvdarbu vai līguma mērķi, ja līgums paredz arī projektu izstrādi.
5. Pakalpojumiem:
 - a) sniedzamo pakalpojumu veids un apjoms, ieskaitot turpmāko līgumu iespējas, kā arī, ja iespējams, paredzamais grafiks, kad šādas iespējas var izmantot. Ja līgumi ir atkārtoti, arī, ja iespējams, paredzamais grafiks turpmākiem uzaicinājumiem uz konkursu par sniedzamajiem pakalpojumiem;
 - b) norāde par to, vai pakalpojuma sniegšana normatīvos vai administratīvos aktos ir paredzēta konkrētai profesijai;
 - c) atsauce uz normatīvu vai administratīvu aktu;
 - d) norāde par to, vai juridiskām personām ir jānorāda par pakalpojumu sniegšanu atbildīgo darbinieku vārdi un profesionālā kvalifikācija;
 - e) norāde par to, vai pakalpojumu sniedzēji var iesniegt piedāvājumus par daļu no attiecīgiem pakalpojumiem.
6. Atļauja iesniegt variantus.
7. Atkāpe no Eiropas specifikāciju izmantošanas saskaņā ar 18. panta 6. punktu.
8. Piegādes vai pabeigšanas termiņš vai pakalpojumu līguma darbības termiņš, kā arī, cik iespējams, uzsākšanas diena.
9. Vajadzības gadījumā — kādā juridiskā formā jābūt piegādātāju, būvuzņēmēju vai pakalpojumu sniedzēju grupējumam, kam piešķir līgumu.
10.
 - a) dalības pieteikumu pieņemšanas termiņš;
 - b) adrese, uz kādu tie jāsūta;
 - c) valoda vai valodas, kādās tie jāsaņem.
11. Termiņš uzaicinājumu uz konkursu nosūtīšanai.

12. Vajadzības gadījumā — visas vajadzīgās iemaksas un garantijas.
13. Galvenie finansēšanas un samaksas noteikumi un/vai atsauces uz noteikumiem, kuros tie ietverti.
14. Informācija par piegādātāja, būvuzņēmēja vai pakalpojumu sniedzēja stāvokli un obligātiem saimnieciskiem un tehniskiem nosacījumiem, kas viņam jāievēro.
15. Līguma piešķiršanas kritēriji, ja tie nav minēti uzaicinājumā uz konkursu.
16. Cita informācija.
17. Vajadzības gadījumā — atsauce uz periodiskā informatīvā paziņojuma, uz kuru attiecas konkrētais līgums, publikāciju *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.
18. Diena, kad līgumslēdzējs subjekts nosūta paziņojumu.
19. Diena, kad paziņojums saņemts Eiropas Kopienu Oficiālo publikāciju birojā (to paziņo minētais birojs).

C. SARUNU PROCEDŪRAS

1. Līgumslēdzēja subjekta nosaukums, adrese, telegrāfa adrese, telefona, teleksa un telefaksa numurs.
2. Līguma veids (piegāde, būvdarbi vai pakalpojumi; vajadzības gadījumā norādīt, ka tā ir vispārīga vienošanās).
Pakalpojuma kategorija XVI A vai XVI B pielikuma nozīmē un apraksts (CPC klasifikācija).
Vajadzības gadījumā — norāde par to, vai piedāvājumus lūdz iesniegt pirksanai, pirksanai uz nomaksu, nomai vai nomai ar izpirkuma tiesībām, vai arī kādam no to apvienojumiem.
3. Piegādes vieta, būvdarbu veikšanas vai pakalpojuma sniegšanas vieta.
4. Piegādēm un būvdarbiem:
 - a) piegādājamo preču veids un daudzums, ieskaitot turpmāko līgumu iespējas, kā arī, ja iespējams, paredzamais grafiks, kad šādas iespējas var izmantot. Ja līgumi ir atkārtoti, arī, ja iespējams, paredzamais grafiks turpmākiem uzaicinājumiem uz konkursu par piegādājamajām precēm vai sniedzamo pakalpojumu veids un apjoms un būvdarbu vispārējs raksturojums;
 - b) norāde par to, vai piegādātāji var iesniegt piedāvājumus par daļu un/vai visām vajadzīgajām precēm.
Ja būvdarbu līgumu gadījumā būvdarbi vai līgums ir sadalīts vairākās kārtās, tad — atsevišķas kārtas pēc lieluma un iespēja iesniegt piedāvājumus par vienu, vairākām vai visām kārtām;
 - c) būvdarbu līgumiem: informācija par būvdarbu vai līguma mērķi, ja līgums paredz arī projektu izstrādi.
5. Pakalpojumiem:
 - a) sniedzamo pakalpojumu veids un apjoms, ieskaitot turpmāko līgumu iespējas, kā arī, ja iespējams, paredzamais grafiks, kad šādas iespējas var izmantot. Ja līgumi ir atkārtoti, arī, ja iespējams, paredzamais grafiks turpmākiem uzaicinājumiem uz konkursu par sniedzamajiem pakalpojumiem;
 - b) norāde par to, vai pakalpojuma sniegšana normatīvos vai administratīvos aktos ir paredzēta konkrētai profesijai;
 - c) atsauce uz normatīvu vai administratīvu aktu;
 - d) norāde par to, vai juridiskām personām ir jānorāda par pakalpojumu sniegšanu atbildīgo darbinieku vārdi un profesionālā kvalifikācija;
 - e) norāde par to, vai pakalpojumu sniedzēji var iesniegt piedāvājumus par daļu no attiecīgiem pakalpojumiem.
6. Atļauja iesniegt variantus.
7. Atkāpe no Eiropas specifikāciju izmantošanas saskaņā ar 18. panta 6. punktu.
8. Piegādes vai pabeigšanas termiņš vai pakalpojumu līguma darbības termiņš, kā arī, cik iespējams, uzsākšanas diena.
9. Vajadzības gadījumā — kādā juridiskā formā jābūt piegādātāju, būvuzņēmēju vai pakalpojumu sniedzēju grupējumam, kam piešķir līgumu.
10.
 - a) dalības pieteikumu pieņemšanas termiņš;
 - b) adrese, uz kādu tie jāsūta;
 - c) valoda vai valodas, kādās tie jāsaņem.
11. Vajadzības gadījumā — visas vajadzīgās iemaksas un garantijas.

12. Galvenie finansēšanas un samaksas noteikumi un/vai atsauces uz noteikumiem, kuros tie ietverti.
 13. Informācija par piegādātāja, būvuzņēmēja vai pakalpojumu sniedzēja stāvokli un obligātiem saimnieciskiem un tehniskiem nosacījumiem, kas viņam jāievēro.
 14. Līguma piešķiršanas kritēriji, ja tie nav minēti uzaicinājumā uz konkursu vai līguma dokumentos.
 15. Vajadzības gadījumā — to piegādātāju, būvuzņēmēju vai pakalpojumu sniedzēju vārdi vai nosaukumi un adreses, kurus līgumslēdzējs subjekts jau atlasījis.
 16. Vajadzības gadījumā — diena(s), kad paziņojumi iepriekš publicēti *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.
 17. Cita informācija.
 18. Vajadzības gadījumā — atsauce uz periodiskā informatīvā paziņojuma, uz kuru attiecas konkrētais līgums, publikāciju *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.
 19. Diena, kad līgumslēdzējs subjekts nosūta paziņojumu.
 20. Diena, kad paziņojums saņemts Eiropas Kopienu Oficiālo publikāciju birojā (to paziņo minētais birojs).
-

XIII PIELIKUMS

PAZIŅOJUMS PAR VĒRTĒŠANAS SISTĒMAS ESAMĪBU

1. Līgumslēdzēja subjekta nosaukums, adrese, telegrāfa adrese, telefona, teleksa un telefaksa numurs.
 2. Vērtēšanas sistēmas mērķis (preču, pakalpojumu vai būvdarbu vai to kategoriju apraksts, kurus paredzēts iegūt, izmantojot sistēmu).
 3. Nosacījumi, kas jāizpilda piegādātājiem, būvuzņēmējiem un pakalpojumu sniedzējiem, lai tos vērtētu saskaņā ar sistēmu, un metodes, atbilstīgi kurām pārbaudīs katru no šiem nosacījumiem. Ja šādu nosacījumu pārbaudes metožu apraksts ir apjomīgs un pamatojas uz dokumentiem, kas ir pieejami ieinteresētajiem piegādātājiem, būvuzņēmējiem un pakalpojumu sniedzējiem, tad pietiek ar galveno nosacījumu un metožu kopsavilkumu un atsauci uz minētajiem dokumentiem.
 4. Vērtējuma sistēmas spēkā esamības termiņš un tās atjaunināšanas formalitātes.
 5. Norāde uz faktu, ka paziņojums vienlaikus ir uzaicinājums uz konkursu.
 6. Adrese, kur var iegūt sīkāku informāciju un dokumentus par vērtēšanas sistēmu (ja tā atšķiras no 1. punktā norādītās adrese).
 7. Cita nozīmīga informācija.
-

XIV PIELIKUMS

PERIODISKS INFORMATĪVS PAZIŅOJUMS

- I. INFORMĀCIJA, KAS NOTEIKTI JĀSNIEDZ
1. Nosaukums, adrese, telegrāfa adrese, tālruna, teleksa un telefaksa numurs līgumslēdzējam subjektam un dienestam, no kā var iegūt papildu informāciju.
 2. a) piegāžu līgumiem: sniedzamo pakalpojumu vai piegādājamo ražojumu veids un daudzums vai vērtība;
b) būvdarbu līgumiem: sniedzamo pakalpojumu veids un apjoms, būvdarbu vai kārtu, kas attiecas uz būvdarbiem, vispārējs raksturojums;
c) pakalpojumu līgumiem: Paredzētais kopējais pasūtījums katrā no XVI A pielikumā uzskaitītajām pakalpojumu kategorijām.
 3. Diena, kad līgumslēdzējs subjekts nosūta paziņojumu.
 4. Diena, kad paziņojums saņemts Eiropas Kopienu Oficiālo publikāciju birojā (to paziņo minētais birojs).
 5. Cita nozīmīga informācija.
- II INFORMĀCIJA, KAS JĀSNIEDZ, JA PAZIŅOJUMS VIENLAICĪGI IR UZAICINĀJUMS UZ KONKURSU VAI JA TAS ĻAUJ SAĪSINĀT PRETENDENTU PIETEIKUMU VAI PIEDĀVĀJUMU PIEŅEMŠANAS TERMIŅUS
6. Atsauce uz faktu, ka ieinteresētajiem piegādātājiem ir jāpaziņo subjektam par savu ieinteresētību līgumā vai līgumos.
 7. Pieņemšanas termiņš pieteikumiem par uzaicinājumu uz konkursu.
- III INFORMĀCIJA, KAS JĀSNIEDZ, CIKTĀL TĀ IR PIEEJAMA, JA PAZIŅOJUMS VIENLAICĪGI IR UZAICINĀJUMS UZ KONKURSU VAI JA TAS ĻAUJ SAĪSINĀT PRETENDENTU PIETEIKUMU VAI PIEDĀVĀJUMU PIEŅEMŠANAS TERMIŅUS
8. Piegādājamo preču veids un apjoms vai būvdarbu vispārējs veids, vai arī pakalpojumu kategorija XVI A pielikuma nozīmē un apraksts (CPC klasifikācija), norāde par to, vai ir paredzēta(s) vispārīga(s) vienošanās, ieskaitot turpmāko līgumu iespējas, un paredzamais termiņš, kad šādas iespējas var izmantot. Ja līgumi ir atkārtoti, arī paredzamais grafiks turpmākiem uzaicinājumiem uz konkursu.
 9. Norāde par to, vai piedāvājumus lūdz iesniegt pirkšanai, pirkšanai uz nomaksu, nomai vai nomai ar izpirkuma tiesībām, vai arī kādam no to apvienojumiem.
 10. Piegādes vai pabeigšanas termiņš vai pakalpojumu līguma darbības termiņš, kā arī, cik iespējams, uzsākšanas diena.
 11. Adrese, uz kādu ieinteresētiem uzņēmumiem jānosūta rakstiskie apliecinājumi par ieinteresētību.
Ieinteresētības apliecinājumu pieņemšanas termiņš.
Valoda vai valodas, kādās atļauts iesniegt pretendentu pieteikumus vai piedāvājumus.
 12. Saimnieciskie un tehniskie nosacījumi, kā arī finansiālās un tehniskās garantijas, kas jāievēro piegādātājiem.
 13. a) līguma vai līgumu piešķiršanas procedūras paredzamā sākšanas diena, ja tā ir zināma;
b) piešķiršanas procedūras veids (slēgta vai sarunu);
c) apjoms un maksāšanas noteikumi katrai summai, kas jāmaksā, lai iegūtu dokumentus par konsultācijām.

XV PIELIKUMS

PAZIŅOJUMS PAR PIEŠĶIRTIEM LĪGUMIEM

I INFORMĀCIJA PUBLICĒŠANAI EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAJĀ VĒSTNESĪ⁽¹⁾

1. Līgumslēdzēja subjekta nosaukums un adrese.
2. Līguma veids (piegāde, būvdarbi vai pakalpojumi; vajadzības gadījumā norādīt, ka tā ir vispārīga vienošanās).
3. Vismaz īsa norāde par piegādāto ražojumu, veikto būvdarbu vai sniegto pakalpojumu veidu un apjomu.
4. a) konkursa izsludināšanas forma (paziņojums par vērtēšanas procedūras esamību; periodisks informatīvs paziņojums; uzaicinājums uz konkursu);
b) atsauce uz paziņojuma publikāciju *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*;
c) ja līgumi piešķirti, iepriekš neizsludinot konkursu — norāde attiecīgi uz 20. panta 2. punktu vai 16. pantu.
5. Piešķiršanas procedūra (atklāta, slēgta vai sarunu).
6. Saņemto piedāvājumu skaits.
7. Līguma piešķiršanas diena.
8. Cena, kas samaksāta par pirkumiem par pazeminātām cenām, ievērojot 20. panta 2. punkta j) apakšpunktu.
9. Piegādātāja(u), būvuzņēmēja(u) vai pakalpojumu sniedzēja(u) vārds(i) vai nosaukums(i) un adrese(s).
10. Vajadzības gadījumā norādīt, vai par līgumu ir noslēgti vai var tikt noslēgti apakšlīgumi.
11. Samaksātā cena vai dārgākais un lētākais piedāvājums, kas ņemts vērā, piešķirot līgumu.
12. Papildu informācija:
 - līguma summa un līguma daļa, ko ar apakšlīgumu var nodot trešām personām,
 - piešķiršanas kritēriji.

II INFORMĀCIJA, KO NAV PAREDZĒTS PUBLICĒT

13. Piešķirto līgumu skaits (ja līgumu sadala vairākiem piegādātājam).
14. Katra piešķirtā līguma vērtība.
15. Ražojuma vai pakalpojuma izcelsmes valsts (Kopienas izcelsme vai izcelsme ārpus Kopienas; ja pēdējā, tad norādot trešās valstis).
16. Vai piemērotas atkāpes no Eiropas specifikāciju izmantošanas, kā to paredz 18. panta 6. punkts? Ja ir, tad kādas?
17. Kādus piešķiršanas kritērijus izmantoja (saimnieciski visizdevīgākais, zemākā cena, kritēriji, kas atļauti saskaņā ar 35. pantu)?
18. Vai līgumu piešķīra pretendētam, kas iesniedza variantu saskaņā ar 34. panta 3. punktu?
19. Vai kādu piedāvājumu noraidīja saskaņā ar 34. panta 5. punktu, pamatojoties uz to, ka tas bija nesamērīgi lēts?
20. Diena, kad līgumslēdzējs subjekts nosūta paziņojumu.
21. Šīs direktīvas XVI B pielikumā uzskaitīto pakalpojumu līgumiem — līgumslēdzēja subjekta piekrišana paziņojuma publicēšanai (24. panta 3. punkts).

(¹) Informāciju, kas ir 6., 9. un 11. punktā, uzskata par tādu informāciju, kas nav paredzēta publicēšanai, ja līgumslēdzējs subjekts uzskata, ka šīs informācijas publicēšana varētu kaitēt jutīgām komercinteresēm."